



# COMUNE DI ASTANO

C.c.p. 69-1481-7

Tel. 091 608 15 33 - Fax 091 608 31 05 - E-mail: municipio.astano@bluewin.ch

---

## **Messaggio municipale n. 2-2017 accompagnante i conti consuntivi 2016 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano**

### **Risoluzione municipale n. 421-2017**

Onoranda Assemblea,

L'esercizio 2016 dell'Azienda Municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano è chiuso con una perdita di CHF 3'986.17 causata da spese pari a CHF 131'127.12 a fronte di ricavi pari a CHF 127'140.95.

La Gestione corrente, come al solito, non ha ecceduto la normale amministrazione dell'Azienda. I ricavi sono costituiti nella loro quasi globalità dall'entrata delle tasse d'uso.

Il preventivo è stato rispettato nella quasi totalità delle voci, per cui nel prosieguo del presente messaggio ci limiteremo ad evidenziare i pochi sorpassi di spesa dando le opportune spiegazioni.

### **Gestione corrente**

#### **Amministrazione**

Tutto questo ha condizionato in maniera significativa la gestione corrente. Più precisamente:

Spese:

- **Manutenzione impianti:** Spesa CHF 15'124.20 (+ CHF 10'124.20). Questa spesa comprende i seguenti interventi:
  - **Froda:**
    - CHF 3'925.15 (Diversi) per la ricerca della perdita sulla condotta premente Serbatoio della Costa- Serbatoio della Froda. Facciamo notare che la perdita non è stata localizzata. Il Municipio, in considerazione dell'entità della stessa, che si situa entro i limiti di tolleranza fissati per gli acquedotti comunali, e dei costi generati dalle indagini, ha deciso di abbandonare le ricerche.
  - **Nove Fontane:**
    - CHF 11'199.05 (Diversi) per lo stacco - dalla rete AP - della vecchia condotta Nove Fontane in località Castello. Questo lavoro si è reso necessario per ovviare a eventuali pericoli di contaminazione dell'acqua potabile.
- **Gestione impianti Sessa-Astano:** Spesa CHF 35'861.05 (+ 861.05). Il costo corrisponde all'importo pagato al Comune di Sessa per la gestione degli impianti intercomunali.
- **Spese diverse:** Spesa CHF 2'179.90 (+ 1'879.90). Si tratta del costo per l'aggiornamento del catasto relativo alla rete AP, realizzato dallo Studio d'ingegneria Bernardoni SA (consulente comunale).



Ricavi:

- **Tasse per nuovi allacciamenti:** Ricavo CHF 5'772.75 (+ 4'272.75) dovuto all'incasso delle tasse d'allacciamento dovute per l'estensione della rete AP in zona Cimavalle e al conguaglio per gli allacciamenti dei mappali 550, 609, 659 e 1067.

## Investimenti

### Amministrazione

Nessuna osservazione. Nel 2016 non è stato realizzato nessun investimento. L'unica posta contabilizzata è quella relativa al riporto degli ammortamenti ordinari che ammontano a CHF 51'972.55.

## Bilancio

### Attivo

Gli attivi ammontano a CHF 1'042'376.15 e sono così composti:

<b>Beni Patrimoniali (CHF 104'582.53)</b>		
Liquidità:	CHF	68'647.79
Crediti	CHF	15'756.10
Transitori attivi	CHF	20'178.64
<b>Beni amministrativi (CHF 933'807.45)</b>		
Investimenti in beni amministrativi	CHF	933.807.45
<b>Eccedenza passiva (CHF 3'986.17)</b>		
Disavanzo d'esercizio	CHF	3'986.17

### Passivo

I passivi ammontano a CHF 1'042'264.15 e sono così composti:

<b>Capitali di terzi (CHF 1'172'541.89)</b>		
Impegni correnti	CHF	66'268.89
Debiti a medio e lungo termine	CHF	1'106'273.00
Transitori passivi	CHF	0.00
<b>Capitale proprio (CHF -130'165.74)</b>		
Capitale proprio	CHF	-130'165.74

## Considerazioni finali

Come avrete potuto constatare l'esercizio 2016 è stato fortemente condizionato dai costi per la manutenzione degli impianti e dai ricavi incassati per i nuovi allacciamenti.

Il capitale proprio, com'era preventivato dal piano finanziario contabile allestito nell'ambito del progetto di allacciamento del nostro acquedotto a Sessa, registra un saldo negativo.

Questa tendenza muterà con il passare degli anni, a seguito degli ammortamenti che saremo chiamati ad operare.



## **Conclusion**

Preso atto di quanto precede si invita l'onoranda assemblea a voler risolvere:

1. I conti consuntivi 2016 dell'Azienda municipalizzata Acqua Potabile (AMAP) Astano che registrano:

### **Gestione Corrente:**

Spese:	CHF	131'127.12
Ricavi:	CHF	127'140.95
Perdita d'esercizio:	CHF	3'986.17

### **Investimenti:**

Spese:	CHF	0.00
Ricavi:	CHF	51'972.55
Risultato d'esercizio:	CHF	51'972.55

### **Bilancio:**

Attivo/Passivo:	CHF	1'042'376.15
Capitale proprio	CHF	-130'165.74

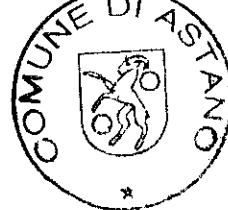
sono approvati.

2. Il presente messaggio municipale è approvato così come presentato; parimenti si dà scarico al Municipio ed alla Commissione amministratrice circa la gestione 2016 dell'Azienda.

Con perfetta stima.

Brigitte Cella  
Sindaco

Per il Municipio



Graziano Morandi  
Segretario

Astano, 23 agosto 2017

**CONSUNTIVO 2016****AMAP**

TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI

BENI AMMINISTRATIVI

BENI AMMINISTRATIVI	Valore opera finita	VALORE contabile 01.01.2016	AMMORTAMENTI		USCITE PER INVESTIMENTI	ENTRATE PER INVESTIMENTI	ENTRATE per contributi migliona	VALORE CONTABILE AL 31.12.2016
			%	ORDINARI				
141.00 VALORE RESIDUO DEGLI IMPIANTI	109.300,00	84.708,79	2.500	2.732,50				81.976,29
141.01 CONDOTTE ACQUA POTABILE Condotta Bolla (2012)	130.030,00	100.777,55	2.500	3.250,75				97.526,80
Sistemazione serbatoio Froda (2012)	29.939,60	27.195,33	2.500	748,49				26.446,84
141.02 ALLACCIAMENTO AQUEDOTTO SESSA	15.029,75	13.652,12	2.500	375,75				13.276,37
◦ Progettazione / spese amministrative	1.794.602,57	759.446,21	2.500	44.865,06				714.581,15
◦ Allacciamento (condotta premente)	71.171,55							71.171,55
◦ Sistemazione serbatoio Froda	330.519,74							330.519,74
◦ Modifica 1.a fase	41.623,50							41.623,50
◦ Modifica 2.a fase	550.674,85							550.674,85
◦ Allacciamenti privati Rivasole	103.113,51							103.113,51
◦ Condotta Termin-Mosa	100.192,62							100.192,62
◦ Ritiro impianti di Sessa-Astano	18.178,59							18.178,59
	579.128,21							579.128,21
	2.078.901,92	985.780,00		51.972,55				933.807,45

## RIASSUNTO DEL CONSUNTIVO 2016

	consuntivo 2016	preventivo 2016	consuntivo 2015
<b><u>Conto di gestione corrente</u></b>			
Uscite correnti	79'154.57	74'395.00	63'890.25
Ammortamenti amministrativi	51'972.55	52'000.00	51'972.55
Addebiti interni			
Totale spese correnti	131'127.12	126'395.00	115'862.80
Entrate correnti	127'140.95	133'368.00	115'438.65
Accrediti interni			
Totale ricavi correnti	127'140.95	133'368.00	115'438.65
<b>Risultato d'esercizio</b>	-3'986.17	6'973.00	-424.15
<b><u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u></b>			
Uscite per investimenti			
Entrate per investimenti			
<b>Onere netto per investimenti</b>			
<b><u>Conto di chiusura</u></b>			
Onere netto per investimenti			
Ammortamenti amministrativi	51'972.55	52'000.00	51'972.55
Disavanzo d'esercizio	-3'986.17	6'973.00	-424.15
Autofinanziamento	47'986.38	58'973.00	51'548.40
<b>Risultato totale</b>	47'986.38	58'973.00	51'548.40
<b><u>Riassunto del bilancio</u></b>			
Beni patrimoniali	104'582.53		99'074.25
Beni amministrativi	933'807.45		985'780.00
Finanziamenti speciali			
Eccedenza passiva	3'986.17		424.15
Capitale di terzi	1'172'541.89		1'215'019.99
Finanziamenti speciali			
Capitale proprio	-130'165.74		-129'741.59
<b>Risultato totale</b>	1'042'376.15	1'042'376.15	1'085'278.40

		Consuntivo 2016		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>							
1	Amministrazione netto costi	131'127.12	127'140.95 3'986.17	126'395.00 6'973.00	133'368.00	115'862.80	115'438.65 424.15
	TOTALE SPESE E RICAVI	131'127.12	127'140.95	126'395.00 6'973.00	133'368.00	115'862.80	115'438.65
	PREVISIONE D'ESERCIZIO		3'986.17				424.15
	RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	131'127.12	131'127.12	133'368.00	133'368.00	115'862.80	115'862.80

		Consuntivo 2016		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>Amministrazione</b>						
130	<b>Spese</b>						
	<b>SPESE CORRENTI</b>						
130.300.00	Indennità al presidente e ai membri della Commission	390.00		480.00		600.00	
130.300.01	Indennità commissione della gestione	125.00		125.00		125.00	
130.302.00	Contributi AVS e SUVA sulle indennità	34.35		90.00		56.70	
130.310.00	Materiale d'ufficio			200.00		180.00	
130.311.00	acquisto attrezzi			200.00			
130.311.01	acquisto contatori	497.50		5'000.00		315.00	
130.312.00	Energia elettrica	7'689.03		8'000.00		7'872.50	
130.313.00	Acquisto materiale di consumo	27.80		300.00			
130.314.00	manutenzione impianti	15'124.20		5'000.00		770.55	
130.314.01	Manutenzione contatori						
130.314.02	abbonamento manutenzione pompe	1'230.00		1'300.00		1'230.00	
130.318.00	Assicurazione impianti	1'968.50		2'000.00		1'967.60	
130.318.01	Spese postali (affrancazioni)			250.00		108.45	
130.318.02	Spese bancarie	204.95		100.00		42.70	
130.318.03	Analisi acqua			500.00			
130.318.04	Consulenze tecniche			500.00			
130.318.05	Rimborso al comune per prestazioni amministrative	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
130.318.06	Rimborso al comune per prestazioni dell'operato	1'500.00		1'500.00		4'000.00	
130.318.08	Tasse CCP	203.24		250.00		173.65	
130.318.09	Spese esecutive	139.90		300.00		200.60	
130.318.11	Revisione della contabilità	1'000.00		1'000.00		879.60	
130.318.12	Gestione impianti Sessa-Astano	35'861.05		35'000.00		34'050.50	
130.319.00	Spese diverse	2'179.90		300.00			
130.321.00	Interessi passivi sul c/c con il comune	852.90		1'500.00		1'387.50	
130.322.00	Interessi passivi su prestiti bancari a medio e lungo te	8'456.25		8'500.00		8'729.90	
130.330.00	Perdite su debitori	470.00		800.00			
130.331.00	Ammortamenti su beni amministrativi	51'972.55		52'000.00		51'972.55	

		Consuntivo 2016		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>							
	Totale ricavi correnti						
	Totale spese correnti	131'127.12		126'395.00		115'862.80	
	<b>Saldo</b>		<b>131'127.12</b>		<b>126'395.00</b>		<b>115'862.80</b>
140	<b>Ricavi</b>						
	RICAVI CORRENTI						
	140.421.00 Interessi CCP		0.15		30.00		7.50
	140.421.01 Interessi bancari				50.00		130.00
	140.434.00 Tasse consumo acqua		115'020.15		124'588.00		106'852.75
	140.434.02 Tasse per uso temporaneo				500.00		
	140.434.03 tasse per nuovi allacciamenti		5'772.75		1'500.00		2'400.00
	140.434.04 Noleggio contatori		6'118.34		6'000.00		5'882.20
	140.436.00 recupero spese + tassa diffida		40.00		200.00		151.20
	140.439.00 Entrate diverse		189.56		500.00		15.00
	Totale ricavi correnti		127'140.95		133'368.00		115'438.65
	Totale spese correnti	127'140.95		133'368.00		115'438.65	
	<b>Saldo</b>						



**INVESTIMENTI**

	Consuntivo 2016		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1 Amministrazione netto ricavi	51'972.55	51'972.55	52'000.00	52'000.00	51'972.55	51'972.55
TOTALE SPESE E RICAVI		51'972.55		52'000.00		51'972.55
PREVISIONE D'ESERCIZIO	51'972.55		52'000.00		51'972.55	
RISULTATO D'ESERCIZIO	51'972.55		52'000.00		51'972.55	
TOTALI		51'972.55		52'000.00		51'972.55

		Consuntivo 2016		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1</b>	<b>Amministrazione</b>						
160	<b>Ricavi</b>						
	ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
160.681.00	Riporto ammortamenti		51'972.55		52'000.00		51'972.55
160.682.00	Riporto ammortamenti supplementari						
	<i>Totale ricavi correnti</i>		51'972.55		52'000.00		51'972.55
	<i>Totale spese correnti</i>			52'000.00		51'972.55	
	<b>Saldo</b>	<b>51'972.55</b>					

**CONSUNTIVO 2016**  
**Controllo dei crediti**

conto	descrizione conto	descrizione credito	credito votato	data credito	utilizzato all'1.1	uscite anno	uscite totali	credito residuo	bilancio
160.681.00	Ripor.ammortament				741'802.87	-51'972.55	689'830.32	-689'830.32	
160.682.00	Rip. Amm. Supplementari				67'727.85		67'727.85	-67'727.85	
					<b>809'530.72</b>	<b>-51'972.55</b>	<b>757'558.17</b>	<b>-757'558.17</b>	
					<b>809'530.72</b>	<b>-51'972.55</b>	<b>757'558.17</b>	<b>-757'558.17</b>	

	Sostanza iniziale 01.01.2016	Variazione aumento	diminuzione	Sostanza finale 31.12.2016
<b>ATTIVO</b>	<b>1'085'278.40</b>	<b>290'895.49</b>	<b>333'797.74</b>	<b>1'042'376.15</b>
<b>BENI PATRIMONIALI</b>	99'074.25	286'909.32	281'401.04	104'582.53
<b>LIQUIDITA'</b>	82'772.85	135'149.50	149'274.56	68'647.79
Cassa	25'376.65	134'541.50	91'878.36	68'039.79
Conto Corrente Postale	57'396.20	608.00	57'396.20	608.00
Conto Migros 16.168.373.8.10				
<b>CREDITI</b>	14'455.90	131'581.18	130'280.98	15'756.10
Crediti tasse da incassare anno corrente	11'770.40	124'166.95	123'875.05	12'062.30
debitori diversi	432.30	0.05	138.10	294.25
Contributi di miglioria acquistato		7'414.18	6'267.83	3'399.55
Credito IVA	2'253.20			
<b>TRANSITORI ATTIVI</b>	1'845.50	20'178.64	1'845.50	20'178.64
Transitori attivi (assicurazioni)	1'845.50	1'966.20	1'845.50	1'966.20
Altri Transitori		18'212.44		18'212.44
<b>BENI AMMINISTRATIVI</b>	985'780.00		51'972.55	933'807.45
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>	985'780.00		51'972.55	933'807.45
Acquedotto	84'708.79		2'732.50	81'976.29
Condotte AP	141'625.00		4'374.99	137'250.01
Allacciamento a Sessa (Gerre)	759'446.21		44'865.06	714'581.15
<b>ECCEDENZIA PASSIVA</b>	424.15	3'986.17	424.15	3'986.17
<b>ECCEDENZIA PASSIVA</b>	424.15	3'986.17	424.15	3'986.17
Disavanzo d'esercizio	424.15	3'986.17	424.15	3'986.17

	Sostanza iniziale 01.01.2016	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2016
<b>PASSIVO</b>	<b>1'085'278.40</b>	<b>1'263'999.67</b>	<b>1'306'901.92</b>	<b>1'042'376.15</b>
<i>CAPITALE DI TERZI</i>	1'215'019.99	1'263'999.67	1'306'477.77	1'172'541.89
20 <b>IMPEGNI CORRENTI</b>	57'146.99	103'848.87	94'726.97	66'268.89
200.00 <i>Creditori</i>	10'657.30	93'840.62	91'675.12	12'822.80
206.00 <i>Conto corrente Comune</i>	46'489.69	10'008.25	3'051.85	53'446.09
22 <b>DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE</b>	1'157'873.00	1'157'396.30	1'208'996.30	1'106'273.00
221.02 <i>Debito Raiffeisen Lugano n. 14081.78</i>	57'873.00		1'600.00	56'273.00
221.03 <i>Deb. Migros n.250 16 168.373.8.10</i>		607'396.30	607'396.30	500'000.00
221.04 <i>Migros Anticipo Fisso n. 16 227.319.4/06</i>	500'000.00			550'000.00
221.05 <i>Migros / anticipo fisso 20091224/05731</i>	600'000.00	550'000.00	600'000.00	
25 <b>TRANSITORI PASSIVI</b>		2'754.50	2'754.50	
259.00 <i>Partite di giro</i>		2'754.50	2'754.50	
<i>CAPITALE PROPRIO</i>	-129'741.59		424.15	-130'165.74
29 <b>CAPITALE PROPRIO</b>	-129'741.59		424.15	-130'165.74
290.00 <i>Capitale proprio</i>	-129'741.59		424.15	-130'165.74
291.00 <i>Avanzo d'esercizio</i>				

	Sostanza iniziale 01.01.2016	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2016
TOTALE ATTIVO				1'042'376.15
TOTALE PASSIVO				1'042'376.15